



BRAND CERAMICS IN ASCOLI PICENO **4rd BIENNIAL INTERNATIONAL COMPETITION** **“ TRA TRADIZIONE E MODERNITA’ ”** ***BETWEEN TRADITION AND MODERNITY)**

Rules

Vj g Ekv{ EqwpeknqhCueqrkRlegpq. y kj kp vj g htco gy qtmqh vj g hqmny kpi gxgpv<

CERAMICA ASCOLI

to be held in Ascoli Piceno on 1st May 2016 ccppwpegu vj g Concorso Internazionale Biennale di Ceramica Artistica e Tradizionale – Biennial International Competition for Artistic and Traditional Ceramics.

Vj ku eqo r gvkqp clo u vq unko wrvg tgugctej vj tqwi j vj g tgpvy cnqhgzr tguukxg uj cr gu cpf o gy qf u kp vj g eqpvz vqhegtco le r tqf wevkqp. cnq kpenf kpi vj g ekv{ qhCueqrkRlegpq. d{ kf gpvh{kpi fgeqtcvkxg uqnwkpu vj cvecp uweeguhwm{ eqo dlpgr cuvcpf r tguvpvj tqwi j vj g Stgkpvgr tgcvkqp qh vcf kkpku. uv{ngu. cpf r cwgtpu qhegtco leuö. cu kpf kecvf d{ vj g "law for the protection of artistic and traditional ceramics and Italian quality ceramics"0

1 – Competition theme

Gcej {gct. f khtgvpvuj cr gu ctg cuuki pgf cpf etkgtlc ctg kpf kecvf vq y j lej gcej r ctvlekr cpvo wuv cf j gtg0

A. Hqt vj g 4238 gf kkp. vj g uj cr g ej qugp ku c emugf qpg *uqr wtggp. dgy n r ke j gt. lwi +y kj lpeqtr qtcvgf c f geqtcvkqp “SAN FRANCESCO AND HIS WORKS “.

B. Gcej eqpvguvcpvo c{ uwdö kvc maximum of 2 works.

2 – Competition sections

Vj g eqo r gvkqp ku f kklf gf kp 4 f kpkpevugevkpu cu hqmny u<

- I. Egtco lekuv qp vj g Tgi kugt qh Ctvrke cpf Vtcf kkpncnEgtco leu y j q ecp cff vj g ECV o ctnkpi qp vj gkt etgcvkqp0**
- II. Egtco lekuv y j q ctg pqvqp vj g Tgi kugt qh Ctvrke cpf Vtcf kkpncnEgtco leu y j q ecppqv cff vj g ECV o ctnkpi qp vj gkt etgcvkqp. ctvkcpu. cpf j qdd{kuv0**

Gcej y kppgt y kmtgekgxg c r tk g. qpg hqt gcej ugevkqp0

3 – Procedures and terms of entry

- A. Eqpvguv gpt{ ku free.
- B. Vj g y tkwgp tgs wguv hqt gpvgtkpi yj g eqo r gvkqap. wukpi yj g cwcej gf hqto . o wuvdg uwdg kwgf d{ **15th febbraio 2016** . vq yj g Ekv{ qhhegu kp CueqrkRlegpq0
- C. Dghqtg gpvgtkpi yj g eqo r gvkqap. {qwo wuv gpvtgn{ wpf gtuvcpf cpf ceegr v yj gug Twrgu. cu y gm cu cwj qtk{ g wug qh yj g rgtuqpcnf cwc vtcupo kwgf 0
- D. Cnqpi y kj {qwt gpt{ hqto . yj g hqmjy kpi o wuvcuq dg uwdg kwgf d{ **15th FEBRUARY 2016**
- ❖ **2 (two) photographic prints** *y kj o kpo wo o gcuwtgo gpw qh **15 x 20** egpvko gvgtu+qh yj g y qtmj cvy kndg r tguqpvf 0Vj g r kwtgu o wuvuj qy yj g etgcvkqap hqto cmukf gu0
 - ❖ Vj g uco g **photos in high resolution digital format** qp **CD** o wuvdg i qqf swcrkv{ r j qvqu qp c j qo qi gpgquw dceni tqwpf dgecwug kh yj g{ ctg ej qugp. yj gug r j qvqu y kndg kpenwf gf kp yj g ecwmi wg qh yj g eqo r gvkqap0
 - ❖ **C descriptive fact sheet** qh yj g y qtm y j lej o wuvo cpf cvqtkn{ kpenwf g *wpf gt r gpcmw{ qh gzenwukqap hqto yj g eqo r gvkqap+o gcuwtgo gpw. vgej plswg. cpf o cvgtkn wugf 0
 - ❖ C uj qtv **résumé** qh yj g ctwuv. ur gekh{ kpi qp yj g gpxgmrg yj g tghgtgpeg vq yj g oVtc Vtcf k{ kppg g O qf gtpkvö *Dgy ggp Vtcf k{ kppg g O qf gtpkv{ +eqo r gvkqap0
- E. Cmeqo r ngvf gpt{ tgs wguvf qewo gpvkvap o wuvdg vko gn{ uwdg kwgf d{ yj g **35th FEBRUARY 2016** f gcf kpg vq yj g hqmjy kpi cff tguu<

COMUNE DI ASCOLI PICENO-MUSEI CIVICI BIENNALE DI CERAMICA

Ufficio Protocollo

Piazza Arringo,7

63100 Ascoli Piceno

Vgr0*225; +2958/4624; 2

Gpt{ tgs wguu y km pqv dg f ggo gf xcrkf kh yj g f qewo gpvkvap ku kpeqo r ngv0 Vj g o cvgtkn uwdg kwgf y kmpqv dg tgwtpgf vq yj g eqpvguvcpv0

4 – The Jury

- A. Vj g lwt{ hqt yj g eqo r gvkqap y kndg eqo r tkugf qh gztgtu hqto yj g egtco le ctvcpf vgej plswg ugevqt y j q y kno cng c ugrgevkqap qp yj g dcuku qhetkgtlc yj cvy kndg guvcdkuj gf eqngevkggn{ cpf yj cvy kmhqewu qp yj g cguj gvk swcrkv{ *uj cr g cpf f²eqt+ qp yj g qtki kpcrkv{. cpf qp yj g vgej plecn hpevkqpcrkv{ qh yj g gzgewkqap qh yj g qdlge0 Vj g lwt{ ou f gekukqap y kndg hpcr0
- B. Vj g lwt{. ugrgevgf d{ yj g Ekv{ Eqwpekn y kndg cr r qkpvgf hqt dqvj yj g rtg/ugrgevkqap gxcnvcvkqap. kp eqo r rncpeg y kj ctv07. cpf yj g gxcnvcvkqap qh yj g y qtmu cfo kwgf vq yj g eqo r gvkqap cpf tgegkxgf kp qtf gt vq cy ctf yj g 4 r tk gur tqxkf gf hqt kp ctv08 qh yj gug Twrgu0
Vj g eqo o kukqap. chgt j cxkpi gzco kpgf yj g y qtmu tgegkxgf cpf ugrgevgf. ecp gzgtekuq ku tki j v vq pqvcy ctf yj g r tk gu0

5 – Pre-selection

Rtg/ugrgevkqap hqt yj g y qtmu y kndg ecttkgf qwd{ yj g lwt{ qp yj g dcuku qh yj g r j qvqi tcr j ke o cvgtkn uwdg kwgf 0

Cnq kp yj ku ecug yj g f gekukqap y kndg hpcr0Vj g tguwv qh yj g rtg/ugrgevkqap y kndg vko gn{ eqo o wplecvgf vq yj g ecpf kf cvgu0

6 – Delivery

- A. The candidates admitted to the competition must **send their selected works, carriage prepaid, to the Museo dell'Arte Ceramica (Museum of Ceramic Art), Piazza San Tommaso, in Ascoli Piceno, within 10 (ten) days from receiving the letter of acceptance.**
- B. The costs for creating the works, packing, shipping, and returns must be paid by the participant.
- C. The works must be **perfectly packed**, selecting a trusted shipping company. The organizers will be very careful in handling the creations, but they cannot, in any manner, be liable for any accidental damage that may occur. Furthermore, they cannot be held responsible for possible theft, damage, or loss in any manner generated. **The works that are not received by the date indicated in the letter will not be accepted for the competition.**

7 – Exhibit

- A. The works of the candidates selected who will participate in the competition will be included in the catalogue of the exhibit and will be exhibited to the public in the Museo dell'Arte Ceramica in Piazza San Tommaso, in Ascoli Piceno.
The exhibit can be visited during the opening hours of the Museo dell'Arte Ceramica: from Tuesday to Sunday: 10am – 7pm, except Monday.
- B. The **prize** for the works in competition **will be awarded** the morning of **1st may 2016** during a meeting-debate, when the third edition of the catalogue: *Tra Tradizione e Modernità* (Between Tradition and Modernity) will be presented.

8 – Prizes

Jury selection prize

- 1st place – section for those on the Register of typical ceramics, with the **CAT marking** on the creation – acquisitive prize for the work for an amount of **€ 800,00**. (one-thousand-five-hundred).
- 1st place – section for those not on the Register of typical ceramics, without the **CAT marking**, acquisitive prize for the work for an amount of **€ 800.00** (eight-hundred).

9- Publications

For each of the participating works, the organizers reserve the right to publish, on the internet site of the event, photographic reproductions to use for describing the activities of the event, with publication in newspapers, specialized magazines, and television, as well as publishing through any media deemed appropriate (printed material, publications, posters, etc.) for future editions.

The photo of a work of each participant for the 2016 competition will be published in the “Tradizione e Modernità” catalogue, and the image to be published will be selected by the examining Commission.

Each ceramicist selected will be given a free copy of the catalogue.

The catalogue will be presented on the morning of Thursday, 1st May 2016 in the Museo dell'Arte Ceramica, before the prize ceremony, which will be held for the winners of the competition.

The competition announcement and relevant entry form can be consulted on the website:

<http://www.comuneap.gov.it>
facebook ascoli piceno
twitter comuneAp
ArengoTv è su Vimeo
www.ceramics-online.it
www.cultura.marche.it

In conformity with what is established by privacy protection laws 675/96 and 196/2003, the artist authorizes to have his/her personal data to be handled and used by the organizers.

The secretary's office is located in the Museo dell'Arte Ceramica in Piazza San Tommaso, Ascoli Piceno- tel. and fax –(0039) 0736/240290-